

銀行口座、通帳やカードの譲り渡しは



**「犯罪」**です!

Selling and buying bank account,  
bank passbook or cash card is illegal.

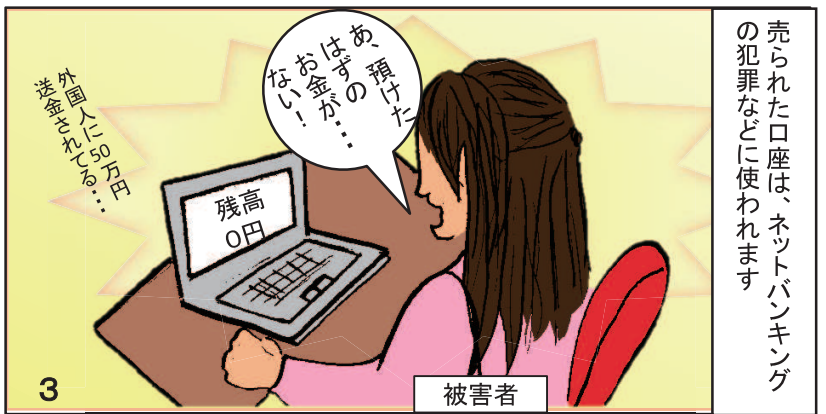
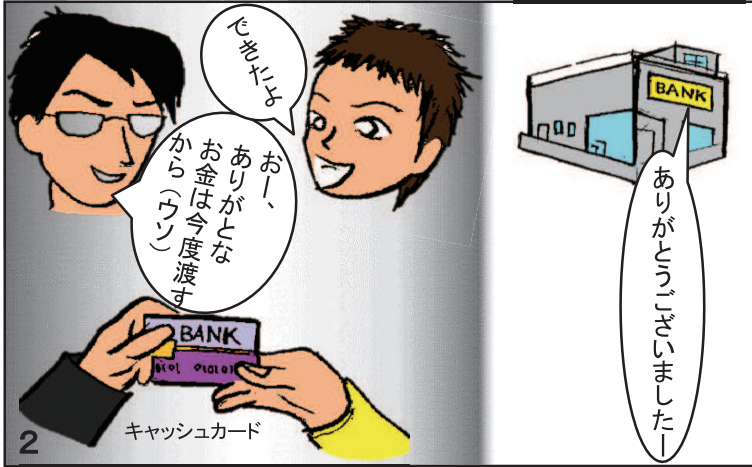
chuyển nhượng tài khoản,  
thẻ hoặc sổ ngân hàng là phạm tội

转让银行账户、存折、现金卡是“犯罪”。

- ❌ 不正利用の目的で自分の口座を開設 → 詐欺
- ❌ 他人名義で口座を開設 → 詐欺
- ❌ 通帳やキャッシュカードを譲り渡した  
→ 犯罪による収益の移転防止に関する法律違反
- ❌ ネットバンキングのIDやパスワードを  
他人に譲り渡した  
→ 犯罪による収益の移転防止に関する法律違反

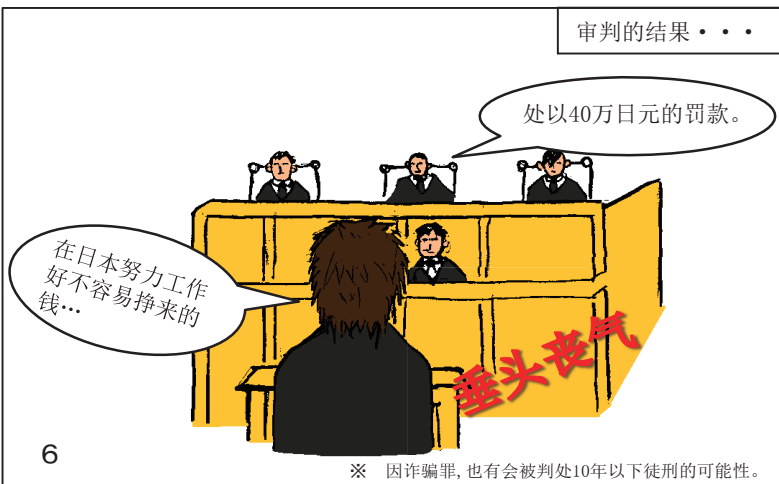
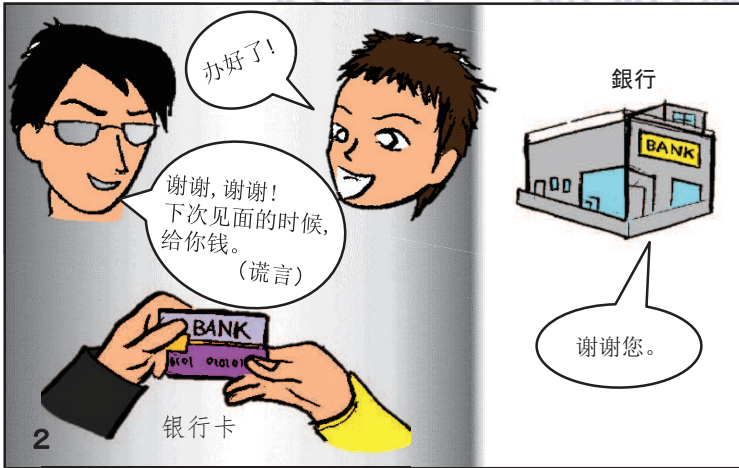


# 「口座買います」に気をつけて！



**口座を売ると、犯罪者になってしまいます**

# 警惕！“收购银行账户的人”



※ 因诈骗罪, 也有会被判处10年以下徒刑的可能性。



## 出售银行账户, 会变成罪犯。

# HÃY CẢNH GIÁC ĐẾN NHỮNG CÂU NÓI “MUỐN MUA TÀI KHOẢN CỦA BẠN”!

2 Thẻ ngân hàng

1

4

3 Nạn nhân

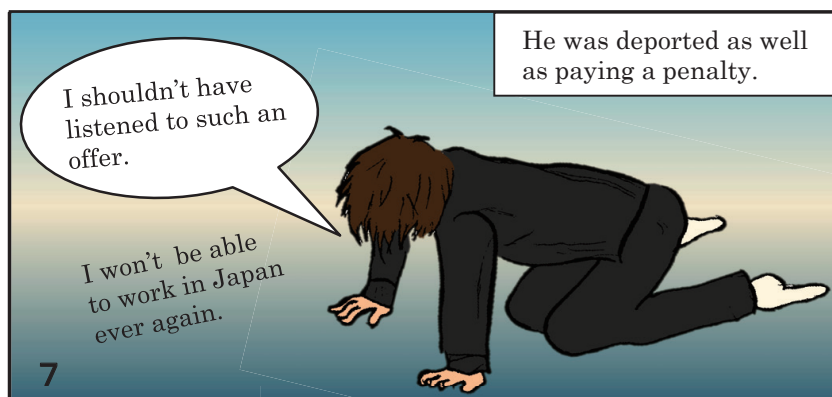
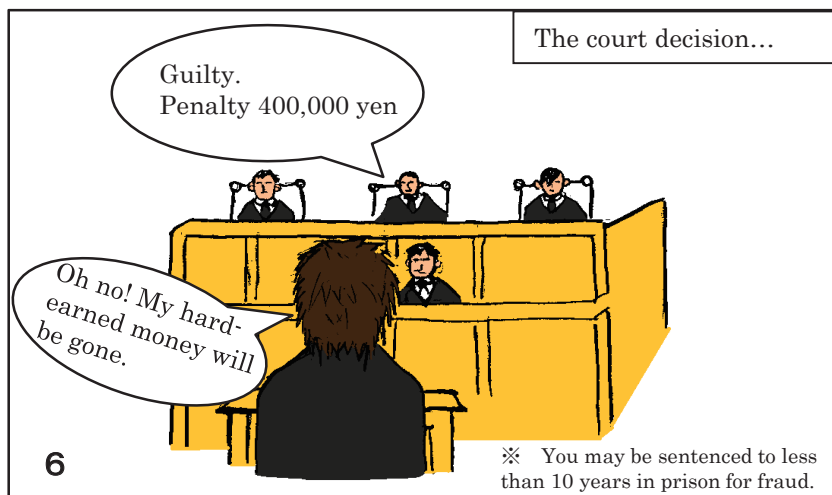
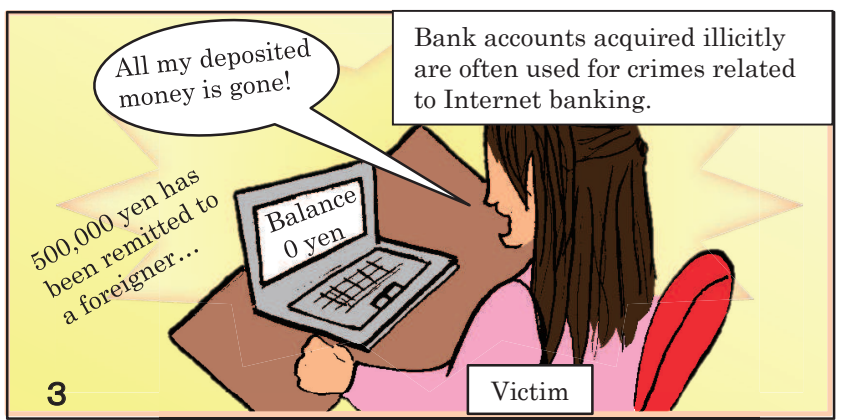
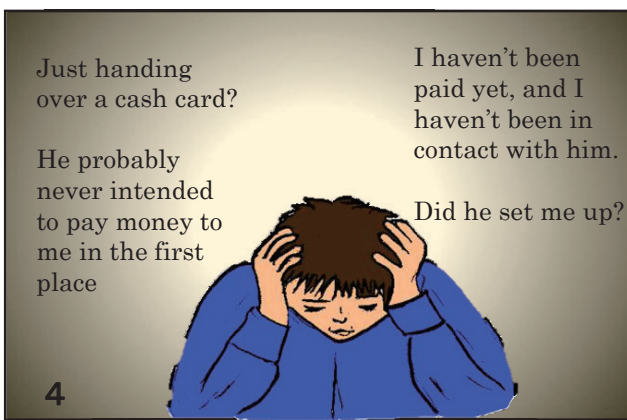
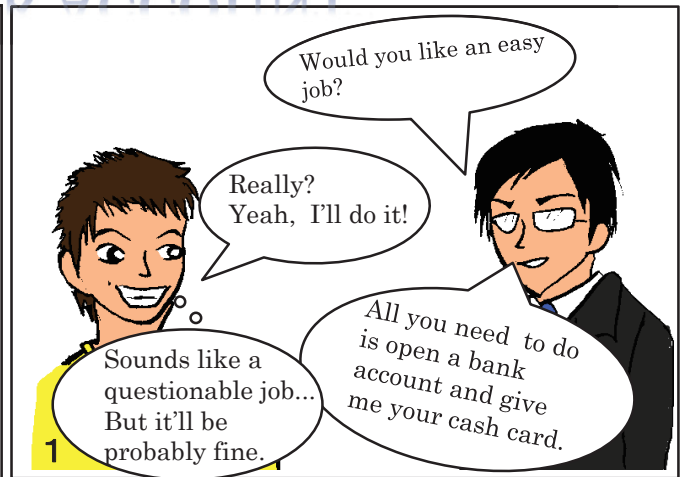
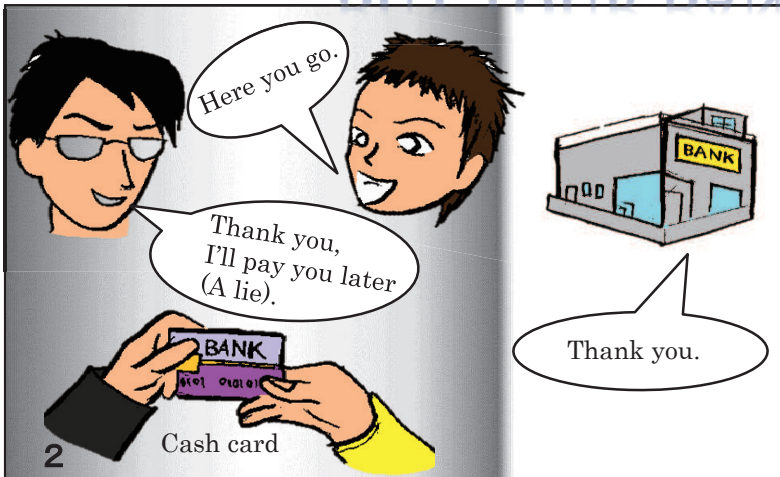
6 ※ Cũng có trường hợp bạn phải đi tù tối đa là 10 năm vì tội lừa đảo.

7 Sau này, không thể làm việc ở Nhật mãi.

5 Vài ngày sau...

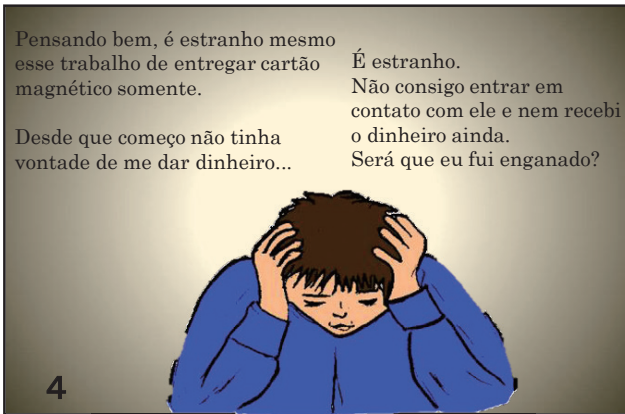
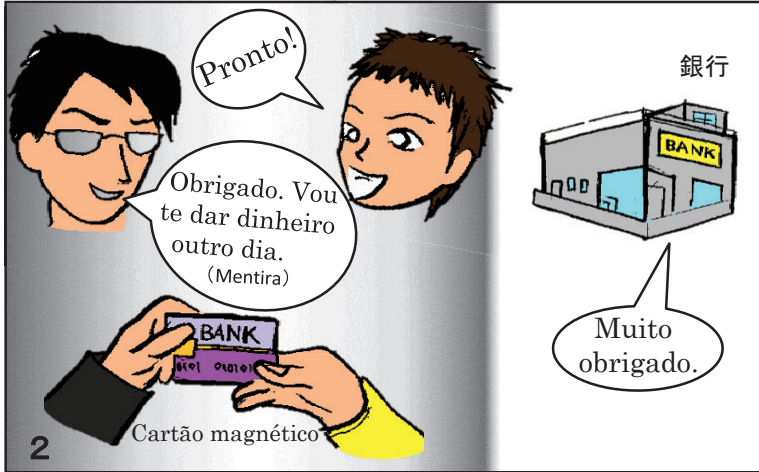
**Nếu bạn bán tài khoản thì bạn lập tức trở thành kẻ phạm tội.**

# BE CAREFUL OF PEOPLE WHO WANT TO "BUY YOUR BANK ACCOUNT"



**Selling a bank account makes you a criminal**

# CUIDADO QUANDO ALGUÉM DIZ: “QUERO COMPRAR CONTAS.” !

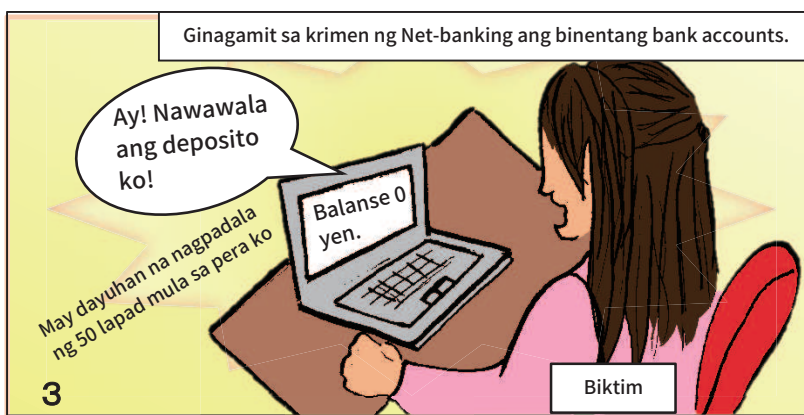
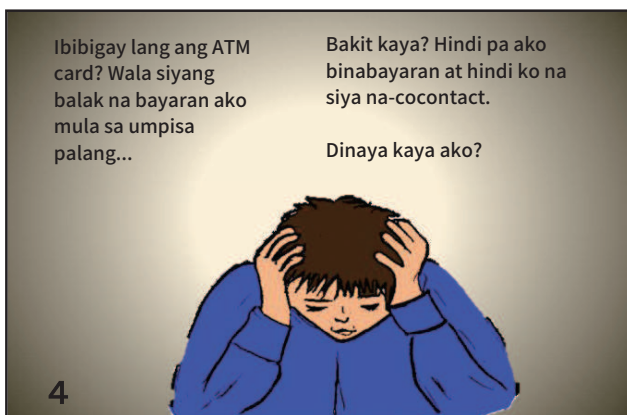
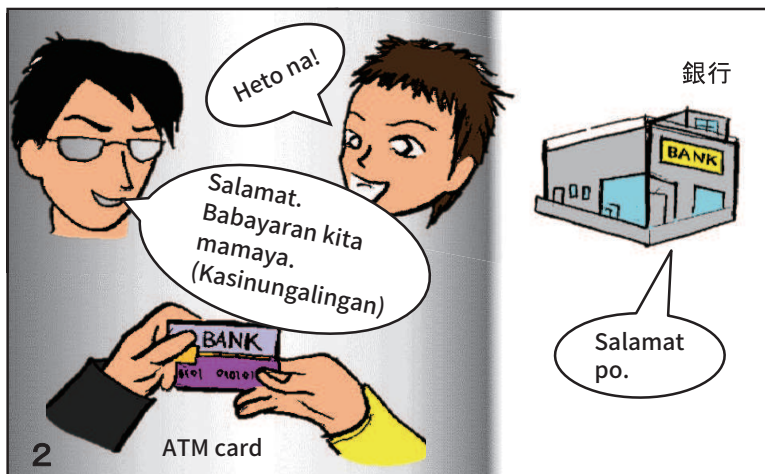


※Poderá ser condenado no máximo a 10 anos de prisão com trabalhos forçados por crime de estelionato.



**Você vai estar cometendo crime se vender a sua conta bancária.**

# MAG-INGAT SA MGA TOANG SINASABING: "BIBILHIN KO ANG ATM CARD MO." !



**Isang Criminal act ang pag-benta ng inyong ATM card.**

2012年  
7月9日から  
新しい  
在留管理制度が  
スタート!

# 「在留カード」及び 「特別永住者証明書」の見方

外国人登録証明書に代わって「在留カード」又は「特別永住者証明書」が交付されます。

## 「在留カード」の主な記載内容



### 住居地

変更があった場合には裏面に記載されます。

### 在留資格

在留資格のない方にはカードは交付されません。

### 在留期間(満了日)

### 有効期間

在留カードには有効期間があります。ご確認ください。

在留カードは、正規に我が国に中長期間在留する外国人の方に交付されます。具体的には、次の①～⑥にあてはまらない人です。

- ①「3月」以下の在留期間が決定された人
- ②「短期滞在」の在留資格が決定された人
- ③「外交」又は「公用」の在留資格が決定された人
- ④「特定活動」の在留資格が決定された、亜東関係協会の本邦の事務所（駐日台北経済文化代表事務所等）若しくは駐日パレスチナ総代表部の職員又はその家族の方
- ⑤特別永住者
- ⑥在留資格を有しない人

### 有効期間

特別永住者証明書には有効期間があります。ご確認ください。

### 在留カード番号

この番号を使ってカードの有効性を調べることができます（詳細は裏面へ）

### 顔写真

在留カードの有効期間の満了日が16歳の誕生日までとなっているカードには写真は表示されません。

### 特別永住者証明書番号

この番号を使ってカードの有効性を調べることができます（詳細は裏面へ）

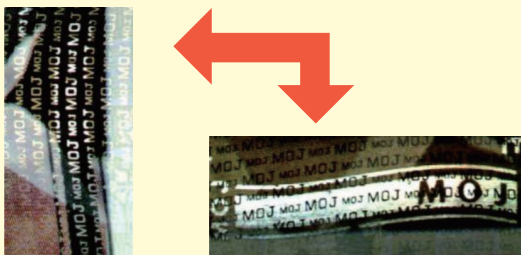
## 「特別永住者証明書」



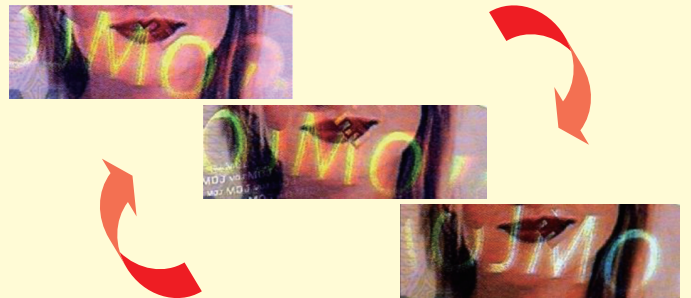
特別永住者の方には、特別永住者証明書が交付されます。

## 偽変造防止対策

写真下の銀色のホログラムは、見る角度を90°変えると、文字の白黒が反転します。



カードを左右に傾けると、「MOJ」のホログラムが3D的に左右に動きます。



カードを上下に傾けると、カードの左端部分がピンク色に変化します。



カードを傾けると、「MOJ」の文字の周囲の絵柄がピンクからグリーンに変化します。







